

**Sturm-Bücher**

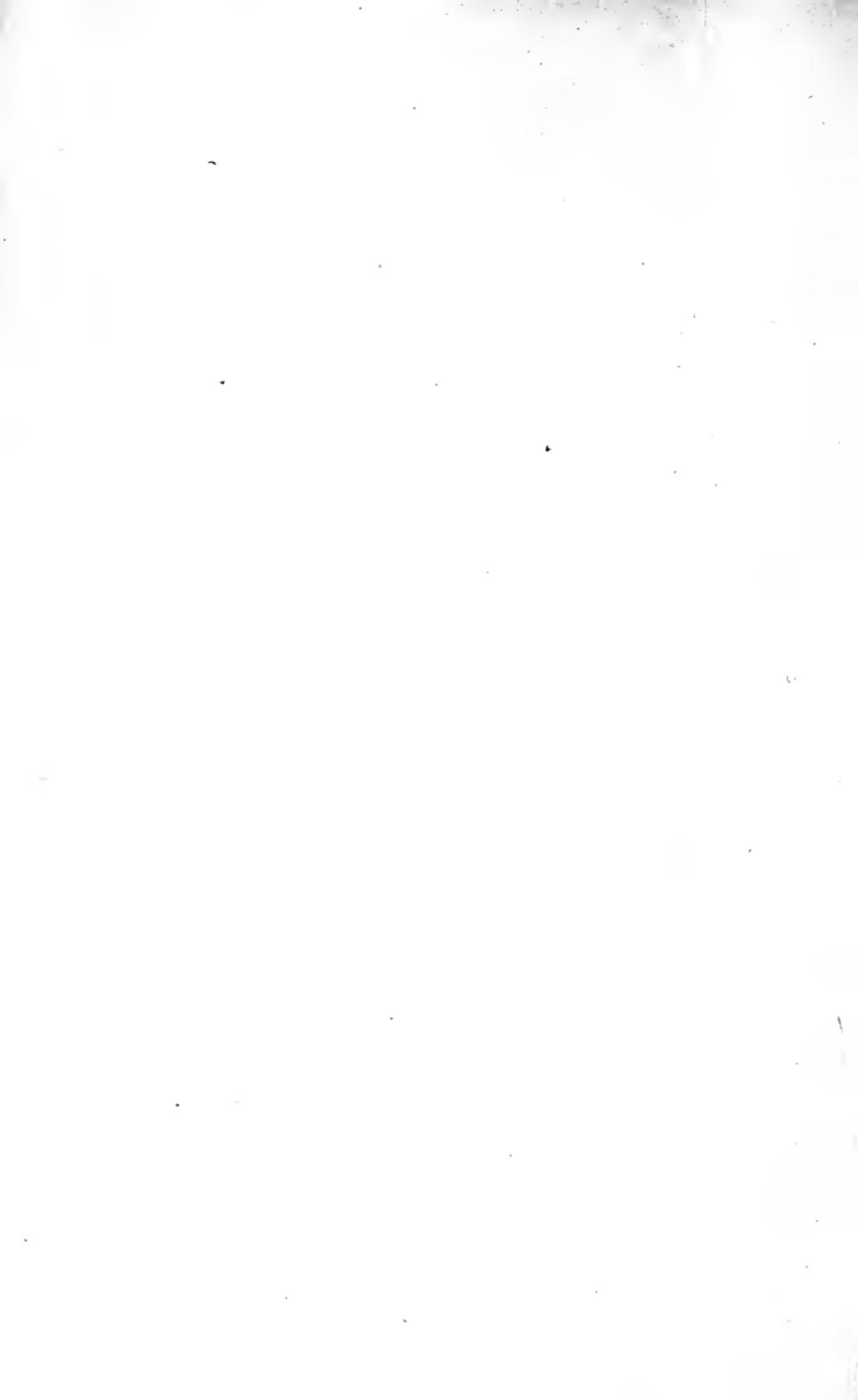
**V**

**Erwachen**

**August Stramm**

**Verlag Der Sturm / Berlin W 9**

**.1915**



**Sturm-Bücher**

**V**

**Erwachen**

**August Stramm**

**LIBRARY  
UNIVERSITY OF ILLINOIS  
URBANA**

**Verlag Der Sturm / Berlin W 9  
1915**

## **Sturm-Bücher**

- I: August Stramm**  
Sancta Susanna
- II: August Stramm**  
Rudimentär
- III: Mynona**  
Für Hunde und andere Menschen
- IV: August Stramm**  
Die Haidebraut
- VI: Aage von Kohl**  
Die Hängematte des Riugé
- VII: Adolf Behne**  
Zur neuen Kunst

834 S 896

Oe

Er

Sie

Es

Wirt

Hausknecht

Masse

Zimmer im Gasthof

Zwei Betten nebeneinander; an der Wand gegenüber Flügeltür; an der Hinterwand zwischen hohen Fenstern ein Spiegel. Reisetaschen und Kleidungsstücke auf Nachttischen und Stühlen verstreut

Sie (im vorderen Bett, richtet sich auf und starrt in das Dunkel)

Er (nach einer Weile): was wachst du?

Sie (schaltet das Licht auf dem Nachttisch ein)

Er (faßt ihren Arm, zärtlich, unruhig): was wachst du?

Sie (wischt den Schlaf von Gesicht und Haar, deckt das Bett zurück und stellt die Füße zur Erde in die Pantoffel)

Reserve 25 Jun 2 Feldman  
13 Jan 44 Jentoh

Er (halb aufgerichtet spannt den Blick in ihren Nacken)

Sie (deckt die Hände auf die geschlossenen Knie und späht in das Zimmer)

Er (schnellt hoch, hart): was starrst du?

Sie (stammelt unverständlich, weist die linke Hand ins Zimmer, schnellt zurück und hüllt mit beiden Händen das Gesicht)

Er (starrt ins Zimmer, blickt auf Sie, lehnt zu ihr rüber, weich): Träume . . (schmiegt die Hand auf ihren Nacken)

Sie (zuckt zusammen; die Hände fallen aufs Bett)

Er (vorwurfsvoll): Kind !

Sie (haucht): nimm die Hand fort!

Er (beruhigt): du!

Sie (entsetzt): nimm die Hand fort!

Er (nimmt die Hand fort)

Sie (schüttelt sich)

Er (weich): was hast du?

Sie (kauert, die Arme über der Brust gekreuzt und auf den Schultern, trocken, ohne Tonfall): ich weiß es nicht

Er (im Schlafanzug, steigt in die Pantoffel, geht kopfschüttelnd zur Tür und schaltet das Deckenlicht ein): so! (läuft armschlenkernd kreuz und quer durch den Raum): sieh doch nur! sieh!

Sie (hebt spähend den Kopf ins Zimmer)

Er (bleibt in der Mitte zwischen Tür und Fenster stehen und lächelt sie scherzhaft überlegen an):  
na was?!

Sie (regungslos): ja .. da ..!

Er: hier bin ich!

Sie (schaudert): ja (nickt zustimmend prüfend) ja!

Er (geht zärtlich auf Sie zu): siehst du

Sie (springt auf, wehrt und schreit): steh! steh!  
steh dort!

Er (tritt betroffen widerwillig an den Platz zurück): ach!

Sie (prüft ihn stumm)

Er (ärgerlich): es ist dumpf hier! sein wir vernünftig! (geht zum Fenster)

Sie (will ihn zurückhalten, erlahmt aber fahrig, tritt bis ans Bettende vor und sieht vorgebeugt auf den Fleck, wo er stand)

Er (zieht den Vorhang und blickt zurück): nun? ist da was?

Sie (hebt den Blick durchs Fenster und legt schauernd das Nachtgewand fester um den Leib)

Er (die Hand am Fensterhebel): du frierst?

Sie: die Nacht ist naß

Er (starrt betroffen): wir sind geborgen! (geht zu ihr und drängt sie zum Bett)

Sie (weist zurück): nicht! nicht!

Er: du hast schlecht geträumt

Sie (widerstrebt schwach): ich habe geschlafen

Er (setzt Sie aufs Bett): so wollen wir weiter schlafen

Sie (blickt ins Zimmer, ohne Angst neugierig feststellend): und da ist doch was!

Er (unwillig): was?! was soll

Sie (erhebt sich und blickt neugierig auf den Fleck, nickt bekräftigend)

Er (geht zurück und scharrt, schroff): wo soll hier was

Sie (beherrscht): ja . . . grade . . . wo soll . . .? (Sie blickt in den Spiegel und ordnet das Haar; hält erschrocken inne): und ich sehe aus! ich sehe aus! o!

Er (ärgerlich): laß den Spiegel!

Sie (preßt die Handflächen gegen die Schläfen): das bin ich nicht

Er (tritt vor Sie und verdeckt den Spiegel): wer sonst?!

Sie (spricht nach): ja . . . wer . . .?

Er (bricht aus): zum Donnerwetter! (bezwingt sich und stampft auf): Nichts!!

Sie (starrt Ihn erschrocken an): nichts! nichts!

Er (beherrscht): du machst mich ja mit verrückt!  
Dein Wahn . . .

Sie (in mattem Widerspruch): Wahn . . . Wahn . . .

Er (faßt derb Ihren Arm und schüttelt Sie): sei vernünftig jetzt

Sie (gellt auf und entsetzt vor ihm zurück)

Er (läßt Sie und blickt hilflos erschrocken um sich) was? was?

Sie (erschöpft): Du würgst mich

Er (überreizt, weint): aber ich . . . ich . . . doch gar nichts . . . ich . . . (mit flehend zusammengekrampften Händen vor Ihr)

Sie (erwacht nach einer Weile, reibt sich das Handgelenk, fröstelt matt): ja! es ist dumpf hier! mach das Fenster auf!

Er (strampelt außer sich, wehrig durchs Zimmer): nein! nein! nein! (bleibt im Zimmer stehn)

Sie (in matter Bestimmtheit): mach das Fenster auf

Er (schlägt am Fenster die Fäuste fesselsprengend auseinander): zum Teufel ja! (reißt tobend mit beiden Händen den Fensterhebel nieder): ja!!! (Das Fenster stürzt zerklirrend über ihn, die Wand zwischen den Fenstern bricht durch, der Spiegel splittert ins Zimmer)

Er (starr inmitten des Einsturzes)

Sie (entsetzt)

Er (wendet scheu betrachtend den Fensterhebel in der Hand): morsch!

Sie (wimmert)

Er (blickt zag zu Ihr hin): das wollte ich nicht! o!

Sie (wimmert): der Spiegel

Er (stutzt fetzt den Hebel in die Trümmer und reckt in wildes Lachen)

Sie (in Entsetzen und Beben): o! o! du! du! du  
bist furchtbar! furchtbar! du!

(Stimmen, Rufen, Laufen draußen; Geräusch im  
Hause)

(Der Staub ist durch die große Mauerlücke ver-  
zogen)

Ein Stern (flirrt in schwarzblaue Nacht)

Er (lacht ruhiger, versonnener, in kurzen Nach-  
wellen; steht dann ganz still und schaut zum  
Stern auf)

Sie (kauert entsetzt zitternd auf dem Bett, die  
Hände auf die Bettlehne gekrampft und horscht  
zur Tür, lallt): k . . k . . kommen

Er (ruhig, verträumt): sieh den Stern

Sie (lallt unverständlich)

Er: sieh doch! der Stern!

Sie (ganz in Entsetzen aufgelöst): k . . k . . klopfen  
(Energisches Klopfen an der Tür, Rufen, derbes  
Herunterklinken)

Er (tritt unbekümmert weiter vor in die Mauer-  
spalte und späht zum Stern)

Sie (schreckt auf, rutscht überhastend zu Ihm,  
hält Ihn zurück und lallt): du . . du fällst! du  
fällst!

(Schweres Schlagen, Rütteln an der Tür; Rufe:  
he! he! he!)

Sie (zieht ihn kriechend zurück): hör doch! hör  
doch!

Er (kommt nicht vom Sterne los)

Sie (springt auf und rüttelt Ihn wild): nun sei doch . . (Schwere Eisenschläge gegen die Tür)

Er (erwacht, wendet sich zur Tür und schlingt haltend den Arm um Sie)

(Laufen und Rufen auf der Straße)

(Die Tür wuchtet unter Fluchen und Wettern)

Sie (klammert ohnmächtig an seiner Brust)

Er (trägt Sie über die Trümmer, blickt zum Stern auf, bedauert): fort in den Wolken!

(Die Nacht wird schwarz)

Die Tür (kracht herein)

Der Wirt und Der Hausknecht (keuchen mit Brechstangen)

Er (legt Sie ruhig zurecht und deckt zu)

Wirt (wild drohend): Sie!

Hausknecht (starrt mit erhobener Brechstange stumpf auf den Trümmerhaufen)

Er (blickt ruhig auf)

Wirt (vor dem Trümmerhaufen, außer sich): Sie haben mein Haus umgerissen!

Er (ruhig): ich

Wirt (außer sich): Sie Sie Sie! Lügen Sie! lügen Sie! lügen Sie!

Hausknecht (droht schwerfällig): vaflucht!

Er (ruhig): die Wand ist zusammengefallen

Wirt (außer sich, spricht nach): die Wand! die Wand! die Wand! (schreit immer wilder): der

Himmel! der Himmel! der Himmel! Polizei! Polizei! Polizei! Ich lasse Sie festnehmen! ich lasse  
H a u s k n e c h t (stimmt ein): Pulzei Puzei  
E r (zuckt, hastig): wenn ich nun aber (macht eine  
Bewegung)  
W i r t (starrt ihn an): Sie Sie Sie (versteht und  
schlägt um): wat?  
E r (ruhig): wir können ja darüber reden (mahnt  
zur Ruhe): meine Frau . . .  
W i r t (plötzlich ganz Teilnahme, legt die Stange  
aus der Hand und die Händ ineinander ) o!  
H a u s k n e c h t (zerrt verlegen die Mütze runter  
und tritt an der Eisenstange spielend langsam  
zurück)  
W i r t: wir künn n Doktor halen (wendet zum  
Hausknecht, der dienstefrig die Mütze aufstülpt  
und zum Gehen kehrt): jo  
H a u s k n e c h t (eifertig): jo  
E r (hastig): nein nein nein halt! danke schön! sie  
wird schon so . . .  
(Geräusch und Lärm auf der Straße)  
(Leiser Donner in der Ferne)  
W i r t (verlegen): nu jo! nu jo (schaut raus) nu  
süh dät Volk! (zum Hausknecht): joh runner du!  
de Tür fest an! dät sich dät Plebs nich rin  
kümmt!  
H a u s k n e c h t (rückt die Mütze): jo (eilt erlöst  
ab)

Er (nimmt eine Geldtasche unter dem Kopfkissen vor)

Wirt (folgt seinen Bewegungen, kriechend): Sie kün n ooch n anner Zimmer hebben . . Herr . .

Herr! (es donnert): dät Jewidder

Er (öffnet die Geldtasche, die voll Gold glitzert)

Wirt (geblendet, gurgelt und schluckt verlegen, hält beide Hände gierig hin)

Er (zählt dem Wirt eine Anzahl Goldstücke in die Hand) ist das genug?

Wirt (von einem Bein aufs andere, stammelt aufgeregt begehrllich): jo jo nu

Er (bestimmt): das ist genug!

Wirt (ruckst): nu jo

Er (schließt die Geldtasche): ja

Wirt (bestimmt): nee nee nee (faßt die Geldtasche)

Er: Sie?!

Wirt: Sie!!

Er (sucht die Geldtasche loszureißen)

Wirt (hält gegen): du! Paß uff!

Er: Unverschämter

Wirt (zerrt höhnisch): Jungeken! stille! ja?! biste stille! hollt Mul! Jungeken! (will ihm mit aller Gewalt die Tasche entreißen)

Er: ha

Wirt: ik weeß! ik weeß Bescheid! (mit Bedeutung): die Frau

Er (wild): Schufft!

Wirt (lacht grimmig): jo jo

(Die Geldtasche öffnet sich beim Ringen; die Goldstücke kollern hinaus in die Nacht)

Wirt bestürzt): o! o! dät Jeld!

(Donner rasselt)

Wirt: ooo! ooo! dät blanke Jeld! Jeld! (hebt die Faust gegen Ihn, der betroffen die leere Tasche hält): du! du!

(Lärm, Geschrei und Gebalge draußen)

Wirt (zittert an allen Gliedern): son Hund! son Hund! son . . (hapselt zur Tür): Jeld! son Jeld! (verliert Goldstücke, hebt auf und verliert wieder): oooooo!! (hastet gehetzt durch den draußen ansteigenden Lärm raus)

Er (klopft prüfend die leere Tasche und schüttelt den Kopf)

(Blitz und starker Schlag)

Sie (stört auf): was ist? was ist?

Er (ruhig spöttisch): Donner!

Sie (starrt um): wo bin ich?

Er (wie vorhin): hier!

Sie (wimmert und horcht): der Fluß rauscht

Er: der Pöbel rauft

Sie (aufgeregt): das ist Wasser! Wasser! Der Fluß! wir sind über den Fluß gegangen! o! so schwarz! so schwarz in der Abendsonne (Wildes

Schreien, Gelächter, Gepolter, Hohngeheul,  
Hagelgeprassel draußen)

Sie (verbirgt sich im Bett wimmernd): was hat  
das Volk? was hat das Volk?

Er (ruhig, verächtlich): mein Geld

Sie (entsetzt): ooo! mach das Licht aus!

Er (geht ruhig zur Tür und schaltet aus): ja  
(Blitz, Donner und Hagel)

(Die flackrige Nachttischlampe hellt den Bettwin-  
kel; der übrige Raum liegt im Dunkel)

Sie (weint): o! wären wir wir

Er (unterbricht grob): was wir?!

(Furchtbarer Schrei, dann jähe Ruhe draußen)

Er (zuckt und späht, tritt hastig zurück): wir kön-  
nen hier nicht bleiben (streift das Beinkleid über)  
(Wildes Schreien draußen und Wehklagen: Mord!  
Mord!)

Er (gehetzt): du! zieh dich an! zieh dich an! wir  
müssen fort! fort!

Sie (hastet aus dem Bett): du du (zittert an allen  
Gliedern): wenn sie wenn sie wenn sie uns hier  
finden, wenn sie (lehnt erschöpft an die Wand)

Er (rafft ihre Sachen zusammen und wirft sie  
Ihr in den Winkel zu): schnell schnell! keine Zeit

Sie (faßt willenslos die Kleidungsstücke, schwach)  
du du ich (beugt schwach den Kopf zurück)

Er (drängt und zieht den Rock an): bitte bitte ja

Sie: du ich trag ein Kind! ich fühls!

Er (starrt sie an)

(Poltern und Geschrei auf der Treppe)

Er (eilt zur Tür, um zu sperren)

Volk (drängt in die Tür mit Geheul)

Er (springt zurück in den Bettwinkel, der durch den Trümmerhaufen in natürlicher Weise verschant ist und tritt schützend neben sie)

Sie (am Fenster, die Hände hinter sich aufgestützt, starrt auf die Eindringlinge, ganz Entsetzen)

Arbeiter, Handwerker und Junge Burschen (in der Tür stutzen und verstummen beim Anblick der beiden, treten dann vorsichtig spähend lüstern nacheinander ein)

(Blitz und Donner)

Die Masse (streicht lüstern näher): oah! oah!  
ø! o! o! nu kieke bloß! in Hemd is se! oaah! ut-verschamt! in Hemd! oah!

(Hände gehren)

(Einzelne wollen über den Schutthaufen klettern)

Er (reißt die Schublade des Nachttisches auf und hebt die Pistole)

Durcheinander (stört zurück): nu kiek bloß!  
dä Hund! hei will scheiten! Pulzei! Pulzei! Dä Hund! dä Hund! runner mit! runner mit! (Vorspringen, Höhnen und Zurückspringen): du! du!  
wir kriegen di! dod mit em! dat Wiv! dat Wiv!  
sin Wiv! sin Wiv!

**Hausierer** (schleicht rum): i du! nu kucke doch! i! nu! nu kucke doch ein! ik laß mr dodschiagen! ik laß mr dodschiagen! ik laß mr dodschiagen! dät is dem Lumpel sei Weib! dem Lumpel sei Weib! dem Kaufmann Lumpel sei Weib! sei Weib! aus der Bunzeljasse!

**Durcheinander** (schreit auf): aus der Bunzeljasse! aus der Bunzeljasse! Lumpel! Lumpel! Bunzel! Bunzeljasse!

**Hausierer** (überschreit): jo jo jo! dät is dem Lumpel sei Weib! ik kenn ihr janz genau! sei Weib!

**Schreien und Vorstürmen** (durch den Revolver in Bann gehalten): Lump! Schuff! Weiber! son Hund! den Lumpel halen, Lumpel! Lumpel! Lumpel!

**Einzelne** (eilen fort): wir halen em! wir halen em!

**Auflachen**: ik mach em de Freud! ik mach em de Freud! Lumpel!

**Sie** (droht zu fallen)

**Er** (umfängt sie, in der andern Hand die Pistole schußbereit)

**Aufgeregtes Schreien** (traut sich nicht heran): Willst du dät Ding runnernehmen! hei scheid! hei mürdert! Mord un Dodschiag! des Lebens nich sicher! Ruff! ruff! Pulzei! Pulzei!

**Männer, Weiber, Kinder, Jungens** (stür-

men unter Lärm und Geschrei durch die Tür):  
Se bringen em! Se bringen em! se kumme mit  
em! so habn se em gepackt! se hebbn em! (da-  
zwischen lüsterne Ausrufe mit dem Blick auf  
Sie) oa! oa! oa! (erschrecktes Zurückweichen,  
sobald die Waffe wahrgenommen wird) o! o!  
runner! runner!

Zwei Polizisten (führen den Hausknecht ge-  
fesselt herein)

(Volk und Lärm hinterher)

Hausknecht (dringt wild auf ihn ein): dät is  
er! dät is er!

Polizisten (halten ihn): Ruhe! halt!

Masse (schreit): Halt ihn! halt ihn!

Wachtmeister (tritt ein): Ruhe! Ruhe hier!  
(Verstummen)

Hausknecht (sucht sich wild aufgeregt loszu-  
reißen und auf ihn zu stürzen): dät ist er! dät is  
er!

Wachtmeister (packt ihn derb ins Genick  
und schüttelt): weris?

Hausknecht (wild): dä dä dä dä

Wachtmeister (rüttelt ihn): Hund! Hund! du  
hast den Wirt ermordet (Bewegung in der  
Masse)

Hausknecht (bäumt auf) Hund Hund Hund!  
Jeld Jeld Jeld! Dä had dät Jeld dät Jeld dät Jeld  
Masse (nimmt eine beistimmende Bewegung an)

**Wachtmeister** (ruhig zu Ihm): nehmen Sie die Waffe runter

**Er** (senkt die Waffe)

**Hausknecht** (heult wild geschüttelt) ik bün n ehrlicher Mann! ik hab keen Kind wat jedahn! keen Kind! immer jewesen! keen Kind! wat hat er wat hat er dät Jeld! runnerjeschmissen

**Masse** (stimmt zu): wenn einer so mit dät Jeld umjeht! Jeld! de eigenen Leute schlagen dod! dod!

**Wachtmeister** (legt dem Hausknecht derb die Hand auf dem Mund und blickt drohend um)  
(Verstummen)

**Wachtmeister** (zieht sein Buch raus, schroff)  
wer sind Sie?

**Er** (ruhig, ausweichend) ja

**Wachtmeister** (grob): Wer sind Sie?

**Er** (schweigt)

**Wachtmeister** (tritt näher): legen Sie das fort!

**Er** (schiebt die Waffe hinter sich auf das Fensterbrett)

**Wachtmeister**: zum letzten Mal! ich frage Sie wer sie sind?

**Er** (ruhig): ich reise

**Masse** (bewegt und murmelt)

**Wachtmeister** (fährt auf): zum Teufel! (be-

herrscht sich): nun gut! womit reisen Sie?  
worin? wofür?

Er (schweigt)

M a s s e (wird wachsend unruhiger)

W a c h t m e i s t e r (wütend): wollen Sie jetzt  
antworten? Wollen Sie? Ist das Ihre Frau?

Er (kalt scharf): ja

(Blitz und Donner draußen)

M a s s e (in grellem Aufruhr) dät is nich wahr! dät  
is nich wahr! hei lügt! hei lügt! dät is nich sin  
Wiv! dät is nich sin Wiv! nich sin Wiv! sin Wiv!  
(drängt drohend näher)

W a c h t m e i s t e r (breitet die Arme zurückhal-  
tend)

Er (nimmt die Waffe wieder in die Hand)

(Blitz und Donner)

P r o f e s s o r e n , B e a m t e , K a u f l e u t e ,  
H a n d w e r k e r (schreien wild durcheinander  
und drängen näher): däs is ja mein Weib! mein  
Weib! mein Weib! das ist mein Weib! mein  
Weib! Teufel! Teufel! mein Weib! (die erho-  
bene Pistole stößt die drohenden Fäuste immer  
wieder zurück)

H a u s d i e n e r (macht Platz die Arme umschla-  
gend und überbrüllt): seid still! nicht verrückt!  
nich verrückt! nu hört doch! hört doch! dät is  
dem Lumpel sei Weib! dem Kaufmann Lumpel

sei Weib! aus der Bunzeljasse! ich weiß genau!  
 Bunzel! Lumpel! Lumpel! Bunzel!  
 W a c h t m e i s t e r; Dirne!  
 M a s s e (greift auf): Dirne! Dirne!  
 H a u s i e r e r (hohnlachend): mit Weiber handelt  
 er! mit Weiber reist er! Weiber!  
 M a s s e (greift auf, wild): Weiber stiehlt er! unsre  
 Weiber! unsre Weiber!  
 S c h m i e d (springt vor): der hat meine Tochter  
 verführt! der hat meine Tochter verführt!  
 S e i n e F r a u (hält ihn zurück): Josef! Josef!  
 S c h m i e d: so sah er aus! so sah er aus! der  
 war et  
 S e i n F r e u n d (zieht ihn zurück): Unsinn!  
 S e i n e F r a u (hängt sich an ihn): Josef  
 V e r s c h i e d e n e (ziehen und schieben den  
 Schmied in die Masse zurück)  
 D i r n e (springt vor, schlägt die Arme in grelles  
 Lachen): däs ist mein Schatz! däs is ja mei  
 Schatzel! du! Kleiner!! du!  
 W a c h t m e i s t e r (stößt sie brutal zurück und  
 brüllt durch den Aufruhr): Ruhe  
 (Flammender Blitz und unmittelbar täubender  
 Donnerschlag)  
 (Totenstille im Augenblick, dann kreischen die  
 Weiber auf und bekreuzigen sich)  
 E i n z e l n e: der macht uns alle verrückt! kein  
 Mensch weiß wat er is! dä machts Jewidder!

(aufschwellend): Jewidder! Jewidder! dä is schuld! alles schuld! dä Mord! dä Mord!

Hausknecht (greift auf): dä wart! dä wart! dä wart! dä hat jemordet! anstift! ik wull nich! ik wull nich! ik wull jo jar nich!

Durcheinander: dät is der Mörder! Mörder! Jewidder! Jewidder! unsre Häuser fallen her! unsre Häuser in! Ruff! ruff! rin mit em! Rin! Jefängnis! Jefängnis! Zuchthaus! Schaffot! Schaffott! Setzt n fest! setzt n fest!

Die Pistole (spielt im Kreise und hält das Toben zurück)

Wachtmeister (zieht den Säbel, wutschäumend): die Waffe runter! ich verhafte Sie! ich verhafte Sie! verhafte Sie! Im Namen des Gesetzes Gesetzes Gesetzes! Aufruhr Aufruhr! Die ganze Stadt in Aufruhr gebracht!

Geheul (stimmt zu)

Rufe (dringen durch): wir saßen in der Kneipe! ruhig! ich habe meinen Schoppen stehn lassen müssen!

Hausknecht (dazwischen): ik kunn jo niks vör! ik kunn niks vör! ik wull dät nich!

Alle (dringen auf Ihn vor und fluten zurück): Mörder! Mörder! Häuserstürzer! Mörder!

Wachtmeister (schlägt blind mit dem Säbel nach der Pistole): runter runter!

Hausknecht (ringt los und entflieht)

Die Polizisten (drängen durch die Masse auf-  
gehalten mühsam nach)

Eine Frauenstimme (gellt langgezogen von  
der Tür und erstarrt den Lärm)

Feuerschein (flackert durch die Mauerluke)

Weib: Lot mi dörch! lot mi dörch! lot mi dörch!  
dr Lumpel is higeschloge! dr Lumpel! n Schlag!  
n Schlag! higeschloge äs n Sack! dod! dä Lum-  
pel is dod! Jrad haddn wir et em seggt! janz  
leise seggt! dor is r (stellt sich wuthaft auf  
sie zu) dei Mann is dod! dei Mann is dod! dei  
Mann

Der Feuerschein (wird heller, Funken  
sprühn)

Sie (ist bei dem Geschrei des Weibes entsetzt auf-  
gefahren, lächelt dann, legt den Arm um seinen  
Hals und verbirgt ihr Gesicht an seiner Brust)

Weib (außer sich, empört): se lacht! se lacht! se  
lacht! se lacht!

Bewegung: et brennt! et brennt!

Rufe (draußen und an der Tür): Feuer! Feuer!  
der Blitz!

Die Sturmglocken (setzen ein)

Feuerhörner und Wagengerassel (drau-  
ßen)

Durcheinander (schreit): Feuer! Feuer! dät  
Rathaus brennt! dä Markt brennt! de Straße

brennt! alle Ecke brennt! brennen! Feuer!  
Feuer! (Fliehen und Forthasten)

Wachmeister (eilt fort) das Haus wird um-  
stellt! das Haus wird umstellt!

Weib: nu kuckt! nu kuckt! se rührt sich nich! ihr  
Mann is dod! se rührt sich nich! ihr Mann is  
dod! der Deuvel hat se in de Krallen! Der Deu-  
vel! (weist in plötzlicher Erleuchtung auf Ihn)  
dät is der Deuvel!

Weiber und Männer (bekreuzigen sich): der  
Deuvel! der Deuvel!

Weiber (schreien draußen): unsre Kinder; unsre  
Kinder!

(Weitere Weiber eilen fort)

Sie (horcht aufatmend, haucht): Kinder!

Er (faßt sie fester): mein Kind!

Durcheinander: der hat de Stadt anjezün-  
det! de Stadt! der Deuvel! Deuvel!

Weib: den Paster halen! den Paster!

Verschiedene: uträuchern soll r em! uträu-  
chern! Paster! Paster!

Einzelne (eilen fort und stoßen auf das Mäd-  
chen)

Mädchen (tritt ein, zwei Kinder im Alter von  
fünf und sechs Jahren an der Hand)

Mädchen (geht verschüchtert vor): du du dein  
Mann is tot! deine Kinder

**Kinder** (blicken neugierig um, drängen fest an das Mädchen und weinen)

**Sie** (ringt von Ihm und streckt die Arme)

**Er** (hält Sie mit aller Kraft): du bist verloren

**Kinder** (sehen die Mutter und strecken aufschreiend die Arme): Mutter! Mutter!

**Sie** (von ihm festgehalten strebt mit ausgestreckten Armen auf die Kinder zu)

**Er**: bleib bleib! (hält Sie mit äußerster Anstrengung)

**Sie** (stößt Ihn mit wilden Aufschrei zurück und taumelt ohnmächtig umklammernd zu Füßen ihrer Kinder)

**Er** (steht betäubt und gespannt)

**Mädchen** (starrt Ihn erschrocken groß an)

**Die Masse** (mit Wutgeheul über Sie): do is se! hoo! hoa! wir hebben se! so! nu! packt se! he! her mit! (Sie wird hochgerissen): raus! raus!

**Weiber** (schlagen der Ohnmächtigen ins Gesicht): Pfui Teuvel! Pfui Teuvel! (Männer drängen die Weiber zurück): weg da! weg! dät jibt n Spaß! n Spaß! n Spaß!

**Weiber**: sie is ne Hure! (schreien ihr ins Gesicht): Hure! Hure!

**Männer**: se soll de Weih kriegen! de Weih kriegen! (schleppen, zerren und stoßen Sie zur Tür) Stadthure! Stadthure werden! fleich! (treten sie roh): hopla! hopla!

Die Kinder (hängen schreiend an Ihr)

Er (hat auf sich selbst bedacht dagestanden, springt jetzt mit einem Wutschrei die Pistole von sich schleudernd über die Trümmerbarrikade, reißt mit mächtigem Schwung das Fensterkreuz hoch und schlägt dazwischen: los! los! Hunde! Schurken!

Die Masse (flüchtet in wildem Entsetzen): der Deuvel! der Deuvel! der Deuvel!

Die Kinder (lassen entsetzt die Mutter los und flüchten schreiend)

Das Mädchen (drückt sich fest an die Wand neben der Tür und schaut mit großen starren Augen auf Ihn)

Er (stürmt der Masse nach, kommt schwer atmend zurück, wirft den Rest des zerbrochenen Fensterkreuzes verächtlich von sich, blickt besinnend um und beugt sich zu Ihr hinab, die in der Mitte des Raumes zusammengekauert auf dem Fußboden liegt)

Er (legt die Hand auf Ihr Haar, weich): du du

Er (will Sie hochheben)

Sie (springt entwindend hoch, die Handflächen in höchstem Entsetzen gegen Ihn): du du! du du! schreit lang auf): ooooo!!! (wild stürmend zischend): du! du! der Himmel brennt! du! du! die Mauern stürzen! du!

Das Mädchen (preßt die Fäuste vor den Mund)

Er (tritt beruhigend auf Sie zu): stark stark!

Sie (weicht vor Ihm zur Tür und klammert am Türpfosten zurückschreiend): du hier! du! du hier!

Er (springt auf Sie zu und faßt Ihr Handgelenk): wir fliehen wir fliehen! wir kommen durch! das Getümmel durch!

Sie (windet unter seinem Griff und ringt außer sich): durch! durch! durch! fliehen! fliehen! fliehen! Gott! Teufel! Himmel! Feuer! Menschen! du du du

Er (hält sie): Ruhig! ruhig! schnell!

Sie (in höchstem Entsetzen): Hure Hure Hure! Weib Weib Weib! ich will! ich will! will ich! Hure Hure Hure! Nicht dein Weib! nie dein Weib! dein Weib! nicht (reißt los und läuft das Wort langgellend raus): dein Weieieieieib!

Er (steht, die leeren Hände zur Aufnahme gebreitet und starrt Ihr nach, wendet dann langsam, das Haupt zerschmettert gesenkt; ballt jäh im Ruck die Fäuste, knirscht, stampft zu dem Trümmerhaufen, stößt die Steine mit Fußritten als Spielbälle auseinander, lacht dumpf höhnisch in die Flammennacht, am ganzen Leibe wutzitierend, heiser bellend)

Eine große Glocke (schlägt an, poltert, gellt und erstirbt in gewaltigem Krachen)

(Lärm, Geschrei, Wehklagen, greller und immer

näher greifender Feuerregen): Die Kirche! die Kirche!

Er (springt in die Luke, stemmt an die Mauer und brüllt mit Wutkraft hinaus): den Fluß hinein! den Fluß hinein! den Fluß in die Straßen! in die Rinnsteine! in die Gassen! den Fluß hinein! das Wehr auf! das Wehr auf! zum Teufel! das Wehr!

Der Ruf (läuft draußen immer weiter fert): das Wehr! das Wehr! das Wehr!

Er (brüllt): rechts herum! rechts herum! so! die Schleusen! so! so! ja! so! Schafsköpfe! so!

Weiber und Kinder (jammern): unsre Häuser! unsre Häuser!

Er (brüllt): wir bauen sie auf! bauen sie auf! bauen sie auf!

Wirre Rufe (draußen): bauen auf! bauen auf! aufbauen! aufbauen!

Er (tritt über die Trümmer zurück und lacht wild, die Arme verschränkt, nickt und murmelt hin): aufbauen! aufbauen! (Gewaltiges Rauschen, draußen, Schäumen und Zischen)

Das Mädchen (steht fest an die Mauer gepreßt in ihn versunken)

Er (schaut auf, stöhnt, seufzt und blickt hilflos um; sein Blick schrickt auf das Mädchen)

Die Augen (beider starren ineinander)

Er: du? du? wer bist du? wer du?

Das Mädchen (stammelt verwirrt zitternd): ich  
ich

Er (macht einen Schritt auf Es zu)

Es (reckt sich höher an die Wand schmiegend)

Er: was willst du hier?

Es (steht fest ihn anstarrend)

Er (vor dem Mädchen, blickt ihm ins Gesicht, erstaunt): bis du nicht? brachtest du nicht?

Es (ruhig, halblaut): ich bin die Schwester

Er: Schwester?

Es: ihre Schwester

Er: oooooohh!! (betrachtet Es, nach einer Weile):  
was willst du hier? was hast du

Es (trocken, ohne Tonfall): ich weiß es nicht

Er: fürchtest du dich nicht?

Es (schweigt und starrt ihn an)

Er: fürchtest du dich nicht? (ruhig mit leisem Spott): Himmel Feuer Menschen! ich habe den Frevel angestiftet

Es (ruhig): ich habe Sie erkannt

Er (spannt hoch)

Es: Sie Sie... hast die Kirche gebaut

Er (starrt und nickt, verschlingt die Arme)

Es: das Rathaus

Er (stellt den Fuß vor): das weißt du?

Es (heißer, lebendiger): die Schule! das Wehr!

Er (nickt und wiegt den Körper)

Es (erschöpft, haucht): ich habe erkannt! Sie erkannt!

Er (tritt noch dichter vor Es hin, weich, zagend):  
du? du? Schwester?

Es (zittert)

Er (ganz dicht vor dem Mädchen, flüstert heiß):  
Schwester?

Es (zittert und klammert sich mühsam an die  
Wand)

Er (beugt sich über, ohne zu berühren, die Hände  
ineinander gefesselt auf dem Rücken): du fürch-  
test?

Sie (legt den Kopf zurück und schaut von unten  
in die Augen am ganzen Leibe zitternd)

(Die Glut draußen dämpft ab, fernes Rufen)

Ihre Augen (hängen ineinander)

Er (aufatmend): sie war erwacht! deine Schwe-  
ster

Sie (schlägt die Arme breit an die Wand)

Er (leise, forschend): ja plötzlich aufgewacht

Rauch (verschlingt die Gluten, Zischen Brausen)

(Das Rufen kommt näher)

Er: du- wach du auf! du! wache du auf! hörst du!  
wenn . . . du . . . erwachst

Sie (hebt ihn stummend die Hand)

Frauen und Kinderstimmen (daußen): der  
Baumeister war dät! dät war der Baumeister!

(Jubelnd): unser Baumeister Baumeister Bau-  
meister!

Männerstimmen (fragen, forschen dazwischen)

Er (weich suchend klagend): die anderen

Weiber, Kinder, Männer (rufen auf der Treppe): Baumeister! unser Baumeister! unser Baumeister!

Sie (schrickt zusammen und stellt sich schützend vor Ihn zur Tür)

Er (tritt zwischen Sie und Tür, lächelnd den Blick über die Schulter zur Tür)

Sie (faltet die Hände ineinander und flüstert zu ihm aufblickend): Mann!

Weiber und Kinder (stürmen in die Tür): Baumeister.. (das Wort erstirbt in starrem Schauen)

Ein kleines Glöckchen (schlägt an zum Morgengebet)

Die Weiber und Kinder (kauern die Hände gefaltet nieder) -

Männer (starren über ihre Köpfe weg in die Tür, nehmen die Mütze ab und stehen stumm in ehrfürchtigem Schweigen)

Er (streicht Ihr übers Haar und läßt die Hand auf Ihrem Haupt liegen, weich froh): Weib!

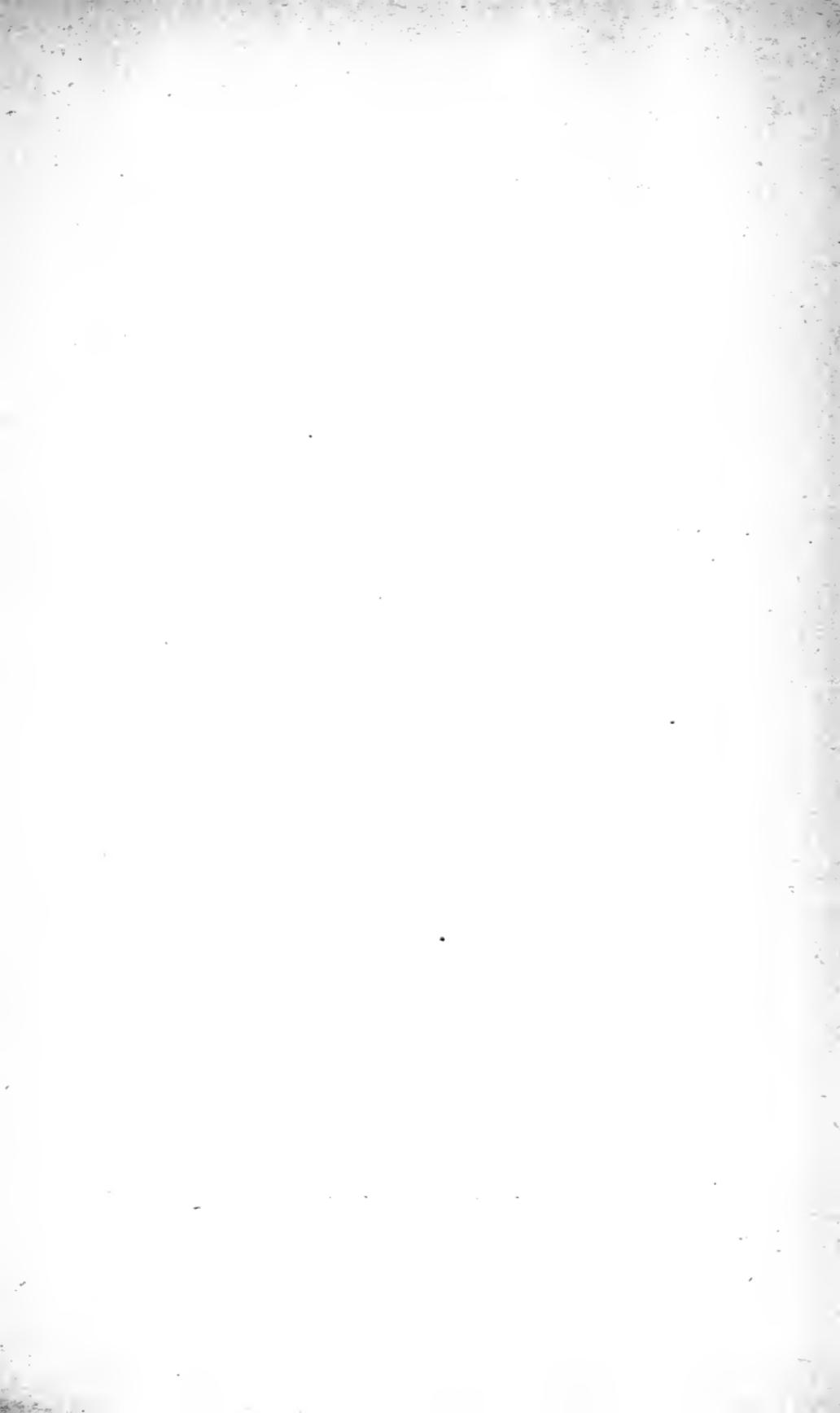
(die letzte Glut erlischt, es wird ganz dunkel draußen)

Leichte Nachschwaden (dampfen durch die Mauerlücke und verdämmern den Raum)

Der Stern (blitzt hell auf)

**Er und Sie wenden langsam um und schauen eng  
aneinander geschmiegt Arm in Arm zu dem  
Stern empor)**

**Ende**



## **Bücher aus dem Verlag Der Sturm**

### **Paul Scheerbart**

**Glasarchitektur** / In einhundertelf Kapiteln /  
Zwei Mark / Luxusausgabe in zwanzig nummerierten und signierten Exemplaren auf Van Gelder Bütten, Deckel und Vorsatz von Anna Scheerbart / Das Exemplar fünfundzwanzig Mark

### **Hermann Essig**

**Der Frauenmut** / Lustspiel

**Überteufel** / Tragödie

**Ihr stilles Glück —!** / Drama

**Ein Taubenschlag** / Lustspiel aus dem Leben einer Dienstherrschaft

**Napoleons Aufstieg** / Tragödie

### **Paul Leppin**

**Daniel Jesus** / Roman

**Jedes Werk 2 Mark**

# **Der Sturm / Verlag / Zeitschrift**

**Leitung: Herwarth Walden**

**Berlin W 9 / Potsdamer Straße 134 a**

---

---

**Halbmonatsschrift „Der Sturm“ / V. Jahrgang / Jahr 6 Mark / Halbjahr 3 Mark / Einzelheft 40 Pfennig / Probeheft umsonst**

**Kandinsky-Album / Monographie mit sechzig ganzseitigen Abbildungen und Text von K a n d i n s k y / 10 Mark**

**Oskar Kokoschka: Zwanzig Blatt Zeichnungen / Strichätzung / Auf Kaiserlich Japan-Papier in Pergamentmappe 25 Mark / Auf Costa-Karton in Mappe 12 Mark**

**Herwarth Walden: Dahnislieder / Zu Gedichten von Arno Holz / Für Gesang und Klavier / 50 Seiten / 3 Mark**

**Künstlerkarten nach Gemälden von Kandinsky / Franz Marc / Oskar Kokoschka / August Macke / Gabriele Münter / Severini / Boccioni / Carra / Russolo usw / Das Exemplar 20 Pfennig**

---

---

**Ständige Kunstaussstellung Der Sturm**

**Berlin W 9 / Potsdamer Straße 134 a**

**Expressionisten / Kubisten / Futuristen**

**Monatlicher Wechsel**